



www.ngomekong.com

Ensemble

pour un avenir durable !

Ensemble pour un avenir durable !

Chers partenaires, sympathisants et amis de l'association **Mékong Enfants des Rizières (MEDR)**,

C'est avec une grande fierté et un profond sentiment de gratitude que nous vous présentons notre **rapport d'activités de l'année 2023**. Ce document reflète notre engagement continu au Laos, en faveur du développement économique local, de l'autonomisation des femmes, de la préservation de l'environnement et illustre comment nous contribuons à la réalisation des Objectifs de Développement Durable (ODD) 2030 des Nations Unies.



Depuis notre création, MEDR s'est engagée à **faire la différence dans les vies des communautés laotiennes** en renforçant les capacités locales, en favorisant l'égalité des sexes, et en promouvant une agriculture durable. Notre approche repose sur **le partenariat et la collaboration avec nos partenaires laotiens, les acteurs locaux et les membres de la communauté**, car nous croyons fermement que le changement durable naît de l'union de nos efforts.

Dans ce rapport, vous découvrirez les résultats concrets de nos actions au cours de l'année écoulée. Au fil des pages de ce rapport, vous découvrirez comment MEDR a contribué à **améliorer la qualité de vie des communautés rurales au Laos tout en encourageant des pratiques agricoles respectueuses de l'environnement**.

Ensemble, nous avons fait progresser l'accès à l'eau et à l'assainissement, renforcé la sécurité alimentaire, préservé la biodiversité et encouragé le leadership féminin. Cependant, notre travail est loin d'être terminé, et nous restons déterminés à continuer à bâtir **un avenir plus durable pour tous**.

Ce rapport d'activités est le fruit du dévouement de nos équipes sur le terrain, du soutien de nos partenaires en France, au Laos et de la confiance que vous nous accordez. Il témoigne de notre engagement commun envers **un monde plus juste, plus équitable et plus respectueux de l'environnement**. Nous espérons que vous serez inspirés par les histoires de réussite, les défis surmontés et les perspectives d'avenir que nous partageons ici.

Nous vous remercions chaleureusement de votre soutien continu à MEDR. **Ensemble, nous pouvons accomplir de grandes choses et contribuer à un avenir meilleur pour les communautés que nous servons.**

Avec toute notre gratitude et notre dévouement,

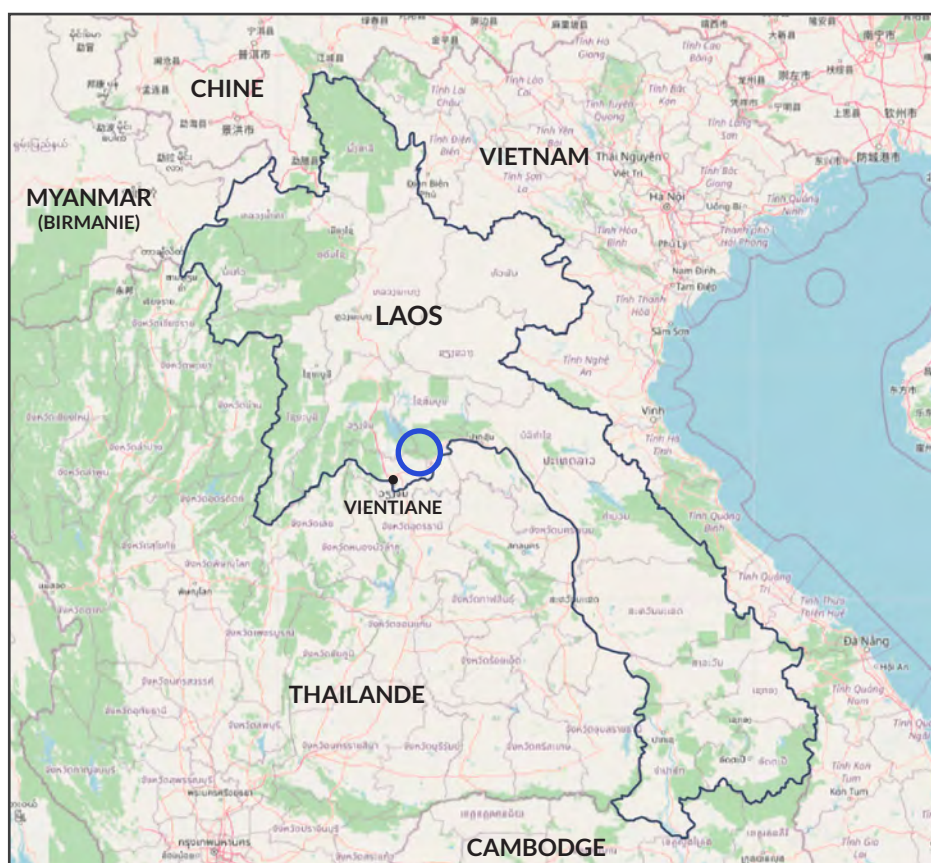
Franck Secchiaroli

Président
Association Mékong Enfants des Rizières (MEDR)



SOMMAIRE

Garantir l'accès à l'eau potable.....	4
Formation à l'hygiène et à l'assainissement.....	6
Accès à l'hygiène et à l'assainissement.....	8
Mission de Service Civique.....	10
Nouvelle étude hydrogéologique.....	11
Réalisation de deux forages.....	12
Formation en aquaculture pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes.....	14
Formation à l'entomologie.....	16
Construction d'une éclosérie.....	17
Une bande dessinée bilingue pour l'éducation et l'autonomisation.....	19
Présentation de l'association.....	21



 Zone d'intervention de MEDR

GARANTIR L'ACCÈS À L'EAU POTABLE

GARANTIR POUR TOUS L'ACCÈS À L'EAU ET À L'ASSAINISSEMENT ET ASSURER UNE GESTION DURABLE DES RESSOURCES EN EAU

Nous répondons ici à l'objectif ODD n°6 en proposant un accès à l'eau potable aux **2 400 habitants du village de Ban Dongkouay** ainsi que la construction de latrines séparées de l'école primaire de ce même village pour **110 élèves** (45 filles et 65 garçons).

Avec le soutien de l'**Agence de l'Eau Rhin-Meuse**, de l'**Eurométropole de Strasbourg**, de **Brest Métropole**, du **Fonds de dotation Terre d'Eau en Partage** et de la **Région Grand Est**.



La demande de la mise en place d'un accès à l'eau potable par le biais de filtre en céramique est formulée par l'association villageoise du Sud «**Pa Namkong Lao Community Association**» (PNLCA) du village de Dongkouay ainsi que par **Mr Latsamie Peapaseid**, Maire du village.

La 1ère étape a été la **formation de référentes à l'accès à l'eau potable et à l'assainissement**. Ces référentes se sont rendus dans le sud du Laos, à Paksé, afin de se former sur l'utilisation et le nettoyage des filtres à eau potable, sur l'hygiène et sur la construction de latrines sèches ou à double fosse.



Les besoins en eau exprimés par la population en termes de qualité, de quantité ou encore d'accessibilité en prenant en compte la situation actuelle :

Encore récemment, la distribution d'eau se faisait au niveau de pompes villageoises ; aujourd'hui les forages individuels se sont développés sans pour autant que l'eau ne soit potable, ce qui a nécessité l'achat d'eau en bonbonne.

Ce projet, qui vise à fournir un accès à l'eau potable, à l'éducation, à l'hygiène et à l'assainissement pour les familles les plus pauvres, **a été mené en 2023**, en partenariat avec l'entreprise sociale locale **Terra Clear Production** qui produit des filtres à eau potable en céramique ayant un impact positif non seulement sur la santé des utilisateurs, mais également sur leurs finances, avec une économie moyenne de 100 dollars par an, et sur l'environnement avec la baisse des émissions de carbone liée à la nécessité de bouillir l'eau.

Le filtre est capable de purifier **55 litres d'eau par jour** et **stocker jusqu'à 36 litres** dans le récipient en plastique.

ÉLÉMENTS CLÉS

Village de **Dongkouay**,
Province de Vientiane

360 familles

175 filtres distribués

Coût total : **10 000 euros**



FORMATION À L'HYGIÈNE ET À L'ASSAINISSEMENT

Dans le cadre de notre engagement continu en faveur de l'amélioration des conditions de vie des communautés défavorisées, **notre association a envoyé un groupe de bénévoles en formation dans le sud du Laos**, en collaboration avec l'entreprise solidaire **Terra Clear Production**.

La formation a été conçue pour sensibiliser nos bénévoles aux défis spécifiques auxquels sont confrontées les communautés défavorisées en ce qui concerne **l'hygiène et l'assainissement**.



OBJECTIFS

1

Sensibilisation à l'hygiène : Nos bénévoles ont reçu une **formation approfondie sur les pratiques d'hygiène essentielles**, notamment l'importance du lavage des mains, de la gestion des déchets et de la purification de l'eau. Ils ont appris à concevoir et à animer **des séances de sensibilisation interactives à destination des élèves des écoles primaires**.

2

Amélioration de l'assainissement : La formation a également porté sur les aspects liés à l'assainissement, en mettant l'accent sur **la construction de latrines sûres et hygiéniques**. Nos bénévoles ont acquis des **compétences pratiques pour aider les communautés locales à concevoir et à mettre en œuvre des installations sanitaires adéquates**.

Les résultats de cette formation ont été extrêmement positifs. Nos bénévoles sont revenus avec une **compréhension approfondie des problèmes d'hygiène et d'assainissement** auxquels sont confrontées les populations locales, ainsi qu'avec des compétences pratiques **pour aborder ces défis de manière efficace**.

Ces connaissances acquises seront désormais mises en pratique dans nos futurs projets en faveur de l'hygiène et de l'assainissement.

Nous sommes convaincus que ce partenariat continu permettra d'apporter des changements durables et positifs dans la vie de nombreuses personnes, et nous sommes impatients de poursuivre notre mission commune en faveur d'un avenir plus sain et plus durable pour tous.





APERÇU DE QUELQUES MODULES DE LA FORMATION :



ACCÈS À L'HYGIÈNE ET À L'ASSAINISSEMENT

CONSTRUCTION DE LATRINES SÉPARÉES POUR L'ÉCOLE PRIMAIRE DU VILLAGE DE DONGKOUAY, PROVINCE DE VIENTIANE, DISTRICT DE XAYTHANI

L'école primaire du village compte **110 élèves** (45 filles et 65 garçons) répartis dans 7 classes de 6 niveaux, avec **7 enseignants**. Les enfants ont entre 4 et 11 ans.

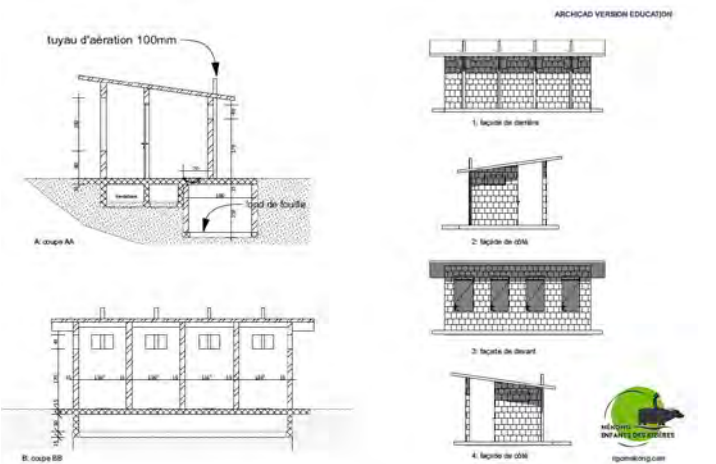
Le comité villageois et la directrice de l'école avaient exprimé le besoin de construire un bloc sanitaire pour les enseignants et les écoliers.



Le bloc sanitaire comprend **une séparation de genre**, avec deux toilettes pour les filles et deux toilettes pour les garçons. Il est équipé de **sols carrelés** et de **lavabos**.

Ce bloc sanitaire a été construit par les villageois eux-mêmes.

Les plans détaillés ont été réalisés par **Minly**, un étudiant laotien de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Nancy, tandis que le génie civil a été assuré par **Rémi**, un étudiant français en génie civil.



Cette action répond aux Objectifs de Développement Durable n°3, 4, 5 et 6.



LE PROJET EN PHOTOS

- ① L'équipe pour les travaux
- ② ③ Construction du bloc sanitaire de l'école
- ④ Inauguration avec remise de diplôme aux participants et officiels, d'une plaque en marbre avec mention des contributeurs



CHIFFRES CLÉS

Inauguration le 17 septembre 2023

110 élèves et 7 enseignants concernés

Budget total : 4 200 euros

MISSION DE SERVICE CIVIQUE

EMMA ET ALICE EN MISSION DE SERVICE CIVIQUE AU LAOS

Emma et Alice, étudiantes à l'École Nationale Supérieures d'Agronomie et des Industries Alimentaires de Vandœuvre-lès-Nancy, ont intégré notre association en tant que **volontaires en mission de service civique**, et elles ont consacré deux mois de leur engagement, au Laos.

Pendant leur séjour, elles ont eu l'opportunité de travailler sur divers sujets, notamment **l'élevage de grillons, l'aquaculture, la riziculture et le développement durable au Laos**. Leur travail a démontré que la **rizipisciculture**, une combinaison innovante de l'aquaculture et de la riziculture, pourrait être **une solution durable**. Cette pratique pourrait contribuer à la réduction de la pauvreté, de l'insécurité alimentaire et sanitaire, tout en préservant la biodiversité dans les villages ruraux laotiens.

Durant leur séjour, Emma et Alice ont été chaleureusement hébergées par **Lattaphone, notre correspondante sur place**. Elles ont eu l'occasion de

rencontrer divers acteurs du projet, notamment des éleveurs de grillons à Vientiane et à Thakhek grâce à l'association «Sourires d'Enfants», des pêcheurs vivant le long du Mékong, et l'entreprise solidaire «TerraClear Production», qui se consacre à la production de filtres à eau potable en céramique.



Merci à vous, Emma et Alice, pour votre engagement et votre travail précieux.



FONJEP
Fonds de coopération
de la jeunesse et de l'éducation populaire

**MINISTÈRE
DE L'EUROPE
ET DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES**
Liberté
Égalité
Fraternité

En outre, elles ont participé à des formations en aquaculture avec **l'Institut Aquacole Laotien**, le «**LARReC**», ont échangé avec des étudiants laotiens du Pôle Francophone pour la traduction en lao de notre BD en cours par ces étudiants, ainsi qu'avec des membres de l'association «Confluence» à Luang Prabang et du Gret à Vientiane, un acteur clé du développement agricole. Elles ont pu finalement contribuer à une étude hydrogéologique en amont d'un futur forage.

Leur séjour au Laos a été riche en enseignements et en expériences marquantes. Nous exprimons notre profonde gratitude à **Emma et Alice** pour leur dévouement et leur contribution exceptionnelle à notre projet.



NOUVELLE ÉTUDE HYDROGÉOLOGIQUE

À la demande de notre association, une entreprise spécialisée dans l'étude géophysique et hydrogéologique, en particulier dans le domaine de l'eau et des forages, a été chargée de **réaliser une nouvelle étude hydrogéologique au Laos**. Cette étude visait à faciliter la mise en place d'un projet de développement agro-écologique.

La zone d'étude hydrogéologique se situe à environ

40 kilomètres au nord-est de la capitale du Laos, dans la province de Vientiane, plus précisément dans le district de Xaythani.

L'objectif de cette étude hydrogéologique était d'**évaluer la faisabilité technique d'un forage visant à compléter l'alimentation en eau du canal d'irrigation pour la ferme aquacole**.

L'ÉTUDE



Cette étude a permis de réaliser plusieurs tâches essentielles, notamment :

- 1 Évaluation de la géométrie détaillée du réservoir aquifère.
- 2 Détermination des caractéristiques hydrauliques de l'aquifère.
- 3 Analyse de la qualité des eaux souterraines.
- 4 Évaluation du niveau d'exploitation des eaux souterraines ainsi que des usages avérés ou potentiels.
- 5 Recherche et délimitation de la zone la plus favorable pour le forage.

La capacité du forage, alimenté par l'énergie solaire grâce à des panneaux photovoltaïques, doit être suffisante pour répondre aux besoins en eau **à la fois de la ferme aquacole et des habitations situées sur le site et à proximité**. La consommation globale estimée s'élève à 89 mètres cubes par jour.

PROSPECTION GÉOPHYSIQUE

La prospection géophysique a été réalisée en utilisant **la méthode du sondage électrique et du profil de résistivité**.

Les étapes de cette prospection comprenaient :

- Repérage sur le site des emprises de recherches.
- Sondages d'étalonnage effectués sur les coupes connues.
- Réalisation de profils géophysiques.
- Réalisation de sondages électriques.

À partir de l'ensemble de ces analyses, il a été possible de préciser la zone d'étude où serait implanté le forage.

UN PAS DE PLUS VERS UN PROJET AGROÉCOLOGIQUE ET UN MEILLEUR ACCÈS À L'EAU POTABLE EN MILIEU RURAL

Nous sommes heureux de partager une nouvelle étape franchie dans la mise en place de notre projet agroécologique, visant à améliorer l'accès à l'eau

potable en milieu rural (Objectif de Développement Durable n°6).

Ce projet se distingue par son caractère **novateur** et sa capacité à **créer de nombreuses activités génératrices de revenus (AGR)** pour les familles de plusieurs villages proches, contribuant ainsi à la réalisation des Objectifs de Développement Durable, notamment les ODD n°1 (Pas de pauvreté), n°5 (Égalité des sexes), n°8 (Travail décent et croissance économique), n°17 (Partenariats pour la réalisation des objectifs).

Nous souhaitons exprimer notre sincère gratitude à tous les intervenants qui ont contribué à la concrétisation de ce projet. Votre engagement et votre soutien ont été essentiels à notre réussite.

Merci à tous !



RÉALISATION DE DEUX FORAGES

ASSURER UN ACCÈS DURABLE À L'EAU POUR LE VILLAGE DE DONGKOUAY

Dans le cadre de notre engagement en faveur de l'**Objectif de Développement Durable n°6**, visant à garantir l'accès à l'eau propre et à l'assainissement pour tous, notre association avait entrepris une étude hydrogéologique au Laos, spécifiquement au sein des rizières du village de Dongkouay.

L'objectif était clair : **garantir une disponibilité en eau suffisante pour une utilisation partagée**, notamment pour l'accès à l'eau potable et le développement d'activités génératrices de revenus, telles que la rizipisciculture.

Suite à cette étude hydrogéologique, nous avons sélectionné cette même entreprise qui a fait preuve de professionnalisme exemplaire, avec une équipe compétente dédiée à la réalisation des forages.

Ces forages ont atteint une profondeur de 40 mètres, et l'eau a été trouvée à une profondeur de seulement 4 mètres, ce qui témoigne de la générosité de la nappe phréatique locale. Cette nappe s'étend jusqu'à une profondeur de 70 mètres, ce qui garantit une source d'eau fiable à long terme et une protection de cette nappe, car les forages ne vont pas au-delà d'une profondeur de 40 mètres.



Afin de quantifier la capacité de ces nouveaux puits, un test de débit a été réalisé sur une période de 24 heures. Les résultats ont été très prometteurs, **avec un débit de 5 m³ heure**. Cette quantité d'eau disponible permettra non seulement de répondre aux besoins en eau potable des habitants de Dongkouay, mais aussi de soutenir les activités de rizipisciculture, contribuant ainsi à l'amélioration des conditions de vie de la communauté locale.

L'ensemble de ces travaux a été mené avec succès en seulement six jours, témoignant de l'efficacité et de la coordination exemplaire de l'équipe sur le terrain. De plus, une analyse de la qualité de l'eau a été effectuée sur les deux forages, **garantissant que l'eau puisse être utilisée en toute sécurité pour la consommation humaine**. Ces forages serviront donc également à alimenter l'unité de potabilisation de l'eau, qui sera mise en place pour assurer la distribution d'eau potable de qualité au sein des rizières.

Dans l'ensemble, les forages réalisés au village de Dongkouay ont été une étape cruciale dans la poursuite de notre mission visant à améliorer l'accès à l'eau potable et à soutenir le développement durable des communautés locales. **Ces réalisations ne sont que le début de notre engagement continu pour un avenir où l'eau est une ressource accessible à tous.**

LE PROJET EN PHOTOS

① Présentation de l'équipe

③ Air lift

⑤ Mesure du débit

② Test de profondeur

④ Air lift

⑥ Protection de la tête de forage



FORMATION EN AQUACULTURE POUR L'ÉGALITÉ DES SEXES ET L'AUTONOMISATION DES FEMMES

Au cours de l'année 2023, notre association a entrepris une initiative majeure visant à **former de nombreuses femmes et jeunes filles à l'aquaculture** en partenariat avec le **Living Aquatic Resources Research Center (LARReC)**, l'institut aquacole de formation laotien.

Ces formations complètes ont été conçues pour englober à la fois les aspects théoriques et pratiques de l'aquaculture. Les participantes ont acquis des **compétences essentielles pour la reproduction de plusieurs espèces de poissons-chats et de carpes**. L'objectif principal de cette initiative était de contribuer à la réalisation de l'Objectif de Développement Durable n°5, qui vise à **atteindre l'égalité des sexes et à autonomiser toutes les femmes et les filles**.



Grâce à ces formations, les femmes et les jeunes filles ont développé une solide expertise en aquaculture, ce qui leur permet désormais de transférer ces connaissances précieuses au sein de leurs communautés respectives, **renforçant ainsi leur leadership**.

En outre, elles se sont activement engagées dans des **sessions de renforcement des capacités en aquaculture et en gestion de projet**. Le programme a favorisé la participation de toutes les parties prenantes du projet, **promouvant ainsi la mixité des genres**.



L'impact de ces formations ne s'arrête pas là !

Les femmes et les jeunes filles formées auront la **capacité de mettre en œuvre la rizipisciculture au sein de leurs rizières**, un modèle d'agriculture intégrée qui combine la culture du riz avec l'élevage de poissons. Cette diversification des activités agricoles générera des Activités Génératrices de Revenus (AGR) pour les habitants des villages concernés, notamment la vente de poissons sur les marchés locaux. De plus, cette initiative contribuera à **améliorer la sécurité alimentaire** en fournissant une source de protéines grâce à la consommation personnelle des poissons produits.

Il est important de noter que ces futures AGR s'inscriront dans la continuité des activités traditionnelles du village, et elles ne nécessiteront pas d'investissements individuels coûteux pour la rizipisciculture. Cela signifie que **cette initiative bénéficiera réellement, à terme, à 100 % de la population locale**.



Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers toutes les participantes, les formateurs et les parties prenantes qui ont contribué au succès de ce programme, qui va au-delà de la simple formation pour devenir un vecteur de développement durable et d'autonomisation des femmes dans ces communautés.

Nous exprimons notre profonde gratitude à la **Fondation Raja Danièle Marcovici** pour son précieux soutien et sa contribution essentielle au volet genre de notre projet.



FORMATION À L'ENTOMOLOGIE

FORMATION EN REPRODUCTION D'INSECTES POUR L'AUTONOMISATION DES FEMMES ET LA CRÉATION D'ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE REVENUS

Les régimes alimentaires durables sont des régimes à faible impact environnemental qui contribuent à la sécurité alimentaire et nutritionnelle, tout en préservant la biodiversité et les écosystèmes (Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture - FAO).

L'entomophagie, qui consiste à consommer des insectes, s'inscrit notamment dans la logique d'un **régime alimentaire durable** (Objectif de Développement Durable n°2).

Dans un souci constant d'égalité des sexes et d'autonomisation des femmes (Objectif de Développement Durable n°5), notre association a initié la création de nouvelles activités génératrices de revenus (Objectif de Développement Durable n°8) par le biais de **formations à la reproduction de grillons**.

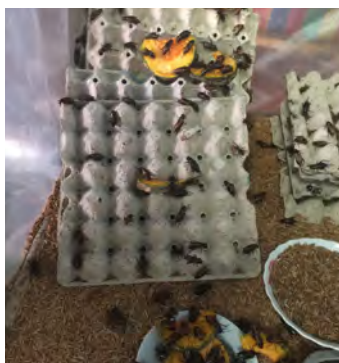
Les membres de la communauté ont été sensibilisés à l'importance des protéines fournies par les grillons et encouragés à les intégrer régulièrement dans leur alimentation. Des formations sur la reproduction des grillons ont été mises en place, avec **pour objectif la production d'une espèce spécifique de grillons**, l'*Acheta domesticus*. Notre prochaine étape consistera à diversifier la production d'insectes en incorporant la larve de la mouche soldat noir (Black Soldier Fly - BSF), également connue sous le nom scientifique *Hermetia illucens*.



L'élevage, la transformation et la vente d'insectes peuvent être gérés par les membres les plus vulnérables de la société, ce qui contribuera à **améliorer la situation économique et sociale des familles**, en particulier celles qui sont les plus défavorisées et marginalisées.



Cette initiative favorisera ainsi l'accès à l'éducation et à la scolarisation des enfants.



CONSTRUCTION D'UNE ÉCLOSERIE

UNE ÉCLOSERIE POUR LA FORMATION EN REPRODUCTION DE POISSONS ET À LA CRÉATION D'ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE REVENUS

Une infrastructure dédiée à la reproduction de poissons a été construite par les villageois, grâce aux plans élaborés par **Minly**, un étudiant laotien en études supérieures d'architecture, et par **Rémi**, un étudiant français en génie civil. Nous tenons à exprimer notre gratitude envers eux pour leur implication précieuse.

Les femmes et les jeunes filles ont activement suivi des sessions de formation en aquaculture dispensées par le **LARReC**. Avec cette installation, elles seront en mesure de **mettre en pratique leurs connaissances acquises et d'empoissonner leurs rizières avec les alevins qu'elles auront reproduits**. C'est un premier pas vers le développement de la rizipisciculture au sein du village.

La filière d'alevins qui sera créée se focalisera sur **la reproduction et la préservation d'espèces de poissons indigènes du Mékong** qui sont répertoriées sur la liste rouge de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (IUCN) en tant qu'espèces en danger ou vulnérables.

Ce programme ne se limite pas seulement à l'empoissonnement des rizières, il englobera également **les zones de frayères et de migrations du fleuve Mékong**. Cette démarche vise à donner un nouvel élan à la préservation de la biodiversité de ce fleuve exceptionnel tout en valorisant les richesses naturelles de notre planète.



«Nous exprimons notre profonde gratitude à l'**Agence des Micro Projets** et à la **Fondation dB'Human** pour leur précieux soutien et contribution à la réalisation de ce projet.»



AGENCE
MICRO PROJETS
UNE ACTION DE LA GUILDE

dB
Human

CHIFFRES CLÉS

Nombre de personnes ayant participé aux travaux : **8**

Superficie : **180 m²**

Coût total : **12 500 euros**



LE PROJET EN PHOTOS

- ① Fondations ② Mise en place des poteaux et des longrines ③ Charpente métallique ④ Toit
 ⑤ Soutènement pour la pièce qui servira de laboratoire ⑥ Préparation de la dalle
 ⑦ Application de l'enduit sur le mur extérieur du laboratoire ⑧ Mise en place des panneaux grillagés



UNE BANDE DESSINÉE BILINGUE POUR L'ÉDUCATION ET L'AUTONOMISATION

PROMOTION DU RÔLE DES FEMMES GRÂCE À LA RIZIPISCICULTURE

La **rizipisciculture** est un vecteur essentiel d'amélioration des conditions de vie des femmes et des jeunes filles, ainsi que de l'ensemble de la communauté. Elle renforce le rôle des femmes dans la protection de l'environnement et la lutte contre les changements climatiques tout en créant des opportunités **d'activités génératrices de revenus**.

Dans le cadre de cette initiative, nous avons constitué **une équipe entièrement féminine de bénévoles**. Ces femmes, en plus de leurs activités professionnelles respectives, ont travaillé sur la création d'une **bande dessinée bilingue en français et en laotien**. Cette bande dessinée vise à promouvoir la rizipisciculture en détaillant les étapes de la diversification agricole à travers le parcours d'une jeune femme emblématique de la région.

La bande dessinée sera distribuée **gratuitement** et sera **destinée à sensibiliser et à éduquer sur la rizipisciculture**. Elle mettra en lumière le rôle crucial des femmes dans la préservation de l'environnement et dans la lutte contre les changements climatiques. De plus, elle contribuera à la **création d'activités génératrices de revenus**.



Nous souhaitons exprimer notre profonde gratitude à **Anne-Sophie, Cannelle et Éléonore** pour le travail déjà accompli, ainsi qu'à tous les **étudiants et étudiantes de 4ème année du Pôle Francophone** (fruit d'une collaboration entre l'**Université Nationale du Laos** et l'**Ambassade de France au Laos**) pour leur contribution à la traduction de cette bande dessinée en laotien. **Le Pôle Francophone est représenté par Souvannapha** (Directrice du Département de français et du Pôle francophone), **Thatsana** (Chargé de projet au Pôle francophone), **Sikko** (Professeur du Département de français) **Clémentine et Pierre-Emmanuel** (Chargés de mission pédagogique et francophonie).

Nous remercions également la **Fondation RAJA**, partenaire principal du «Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême».



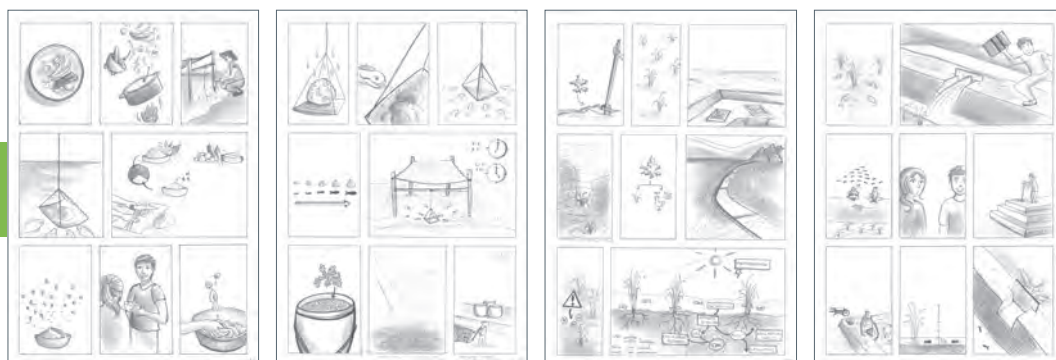
Cette initiative témoigne de l'engagement et de la collaboration exceptionnels de notre équipe, déterminée à **promouvoir le rôle des femmes et à soutenir la durabilité environnementale au sein de nos communautés**.



LA BANDE DESSINÉE EN PHOTOS

Les grandes étapes

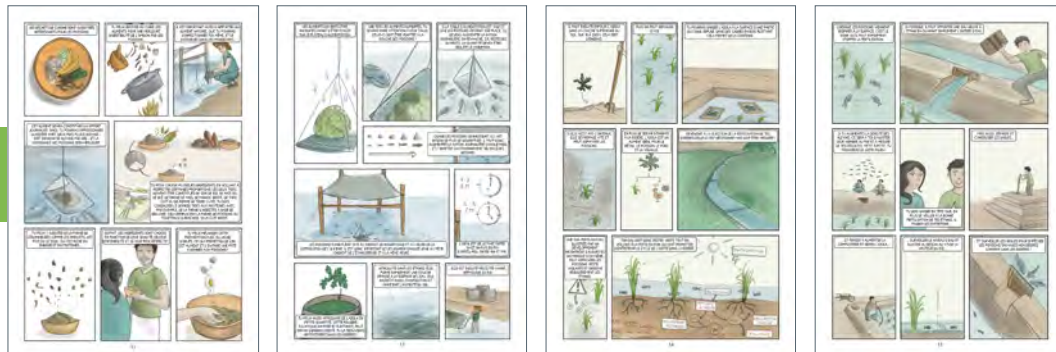
- 1 Écriture du scénario
- 2 Réalisation des croquis



- 3 Mise en couleurs



- 4 Mise en page et ajout des bulles et textes en français
- 5 Relecture



- 6 Traduction en lao



- 7 Insertion des textes en lao dans les bulles, puis relecture



PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Mékong Enfants des Rizières (MEDR) est une association française de solidarité internationale reconnue d'intérêt général, engagée au Laos pour le développement économique local, l'autonomisation des femmes et la préservation de l'environnement.

Nous alignons nos actions sur les **Objectifs de Développement Durable 2030**. Notre approche repose sur la concertation étroite avec nos partenaires laotiens.

MEDR œuvre activement à la promotion d'une agriculture paysanne durable visant à **combattre l'insécurité alimentaire et à répondre aux défis écologiques dans la région du bassin du Mékong**. En tant qu'organisation, nous apportons notre soutien essentiel à l'éducation, à la santé, à l'accès à l'eau et à l'assainissement.



Au cœur de nos projets, **l'égalité des sexes** constitue une préoccupation majeure. Nous encourageons activement la participation équilibrée des femmes et des hommes dans les processus décisionnels, les réunions de concertation et les groupes de travail, afin de renforcer le leadership féminin.



CHIFFRES CLÉS

Nombre d'années d'existence de MEDR : **10 ans en 2024**

Nombre de bénévoles : **19**

Nombre de partenaires : **20**

Nombre de familles bénéficiaires : **957**

Une nouvelle identité visuelle depuis **juin 2021**

LES BÉNÉVOLES

Nous souhaitons exprimer notre sincère gratitude envers nos bénévoles pour leur engagement exceptionnel dans nos projets.

Christine

Community Manager



Rémi

Webmaster



Paul

Expert digital Marketing



PÔLE IT/COMMUNICATION

Merci à eux pour avoir brillamment mis en lumière notre association.

Evanh

Étudiant Service Civique



Rémi

Étudiant en génie civil



Alice

Étudiante Service Civique



Emma

Étudiante Service Civique



PÔLE ÉTUDIANTS

Merci à eux pour leur joie de vivre et leur animation contagieuse.

Anne-Sophie

Graphiste



Canelle

Dessinatrice



Eleonore

Dessinatrice



Lattaphone

Coordinatrice de projet au Laos



PÔLE BD ART & DESIGN

Merci à elles pour leur esprit créatif qui donne vie à notre vision.

Daniel

Ingénieur travaux (EDF)



Gérard

Professeur électricité industrielle et automatismes



Jean-Marie

Ingénieur travaux (DGA)



Souk

Ingénieur hydrogéologue



PÔLE ÉNERGIE

Merci à eux pour leurs précieux conseils et recommandations techniques.

Franck

Président
(coordinateur de projet)



Minly

Vice-Président,
dessinateur et architecte



Maimounan

Secrétaire



Frédéric

Trésorier



PÔLE ADMINISTRATIF

Merci à eux pour leur rigueur et leur expertise dans la rédaction de nos documents.

Votre dévouement et vos compétences sont les piliers de notre succès. Merci pour tout ce que vous faites pour notre cause humanitaire !



MÉKONG ENFANTS DES RIZIÈRES

11 Route d'Arzwiller 57370 Waltembourg

✉ contact@ngomekong.com

📷 @mekongenfantsdesrizieres

📘 [mekongenfantsdesrizieres](https://www.facebook.com/mekongenfantsdesrizieres)

🌐 www.ngomekong.com

🌐 [mekong-enfants-des-rizieres-217b99115](https://www.linkedin.com/company/mekong-enfants-des-rizieres-217b99115)



Crédits photos : Mékong Enfants des Rizières